

85906-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Stavebné práce – Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction
OJ S 25/2026 05/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

E-mail: simap.soa@etat.ge.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction

Opis: L'office cantonal du génie civil (OCGC), du département de la santé et des mobilités (DSM) planifie, entre 2026 et 2028 et en coordination avec les projets du secteur, la réalisation d'aménagements routiers, ainsi qu'une plateforme multimodale dans le secteur de Genève Aéroport, au niveau des zones P47 et P49. Le projet cofinancé par la confédération, s'inscrit dans le cadre de la 3ème génération du projet d'agglomération (PA3), sous les mesures 32-1-20 et 32-2-13, et a pour objectif l'amélioration de l'efficacité de la desserte des transports en commun, renforcer les connexions entre bus, tram et P+R et améliorer la desserte des modes de transport doux. La mesure 32-2-13 comprend : - La nouvelle Voie-des-Traz (VDT).

L'actuelle Voie-des-Traz doit être démolie dans le cadre des travaux du futur pôle logistique de Genève Aéroport. La nouvelle Voie-des-Traz est décalée au Sud permettant ainsi une accroche avec la rampe du PS Pavillon ; - Une piste pour la mobilité active le long du Contre-sens Batailleux ; - Un trottoir le long de la Voie-des-Traz ; - Des murs de soutènement ; - Des fondations profondes. La mesure 32-1-20 comprend : - Une plateforme multimodale en béton armé. La plateforme va permettre la liaison piétonne entre le futur P+R et le futur TNGS, à court et moyen terme. À long terme (horizon 2032), la plateforme va être accessible au bus permettant ainsi une liaison directe entre l'interface multimodale Cap2030, le futur tram TNGS et le futur P+R ; - Des fondations profondes. Des mesures anticipées au développement du secteur sont également intégrées dans ce marché pour le compte de Genève aéroport et concernent des ouvrages annexes tels que : - Un mur de soutènement le long de la future Voie-des-Traz comme mesures conservatoires pour le déploiement du futur Pôle Est ; - Des amenées des réseaux. Les travaux prennent place dans un contexte contraint lié à la présence de plusieurs projets connexes. Le présent marché concerne l'ensemble des travaux de maçonnerie, de génie civil, d'équipements et de travaux spéciaux liés à la réalisation des mesures 32-1-20 et 32-2-13.

Identifikátor postupu: 25a97a8d-d783-4e34-a878-ca9508031c0d

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction

Opis: L'office cantonal du génie civil (OCGC), du département de la santé et des mobilités (DSM) planifie, entre 2026 et 2028 et en coordination avec les projets du secteur, la réalisation d'aménagements routiers, ainsi qu'une plateforme multimodale dans le secteur de Genève Aéroport, au niveau des zones P47 et P49. Le projet cofinancé par la confédération, s'inscrit dans le cadre de la 3ème génération du projet d'agglomération (PA3), sous les mesures 32-1-20 et 32-2-13, et a pour objectif l'amélioration de l'efficacité de la desserte des transports en commun, renforcer les connexions entre bus, tram et P+R et améliorer la desserte des modes de transport doux. La mesure 32-2-13 comprend : - La nouvelle Voie-des-Traz (VDT).

L'actuelle Voie-des-Traz doit être démolie dans le cadre des travaux du futur pôle logistique de Genève Aéroport. La nouvelle Voie-des-Traz est décalée au Sud permettant ainsi une accroche avec la rampe du PS Pavillon ; - Une piste pour la mobilité active le long du Contre-sens Batailleux ; - Un trottoir le long de la Voie-des-Traz ; - Des murs de soutènement ; - Des fondations profondes. La mesure 32-1-20 comprend : - Une plateforme multimodale en béton armé. La plateforme va permettre la liaison piétonne entre le futur P+R et le futur TNGS, à court et moyen terme. À long terme (horizon 2032), la plateforme va être accessible au bus permettant ainsi une liaison directe entre l'interface multimodale Cap2030, le futur tram TNGS et le futur P+R ; - Des fondations profondes. Des mesures anticipées au développement du secteur sont également intégrées dans ce marché pour le compte de Genève aéroport et concernent des ouvrages annexes tels que : - Un mur de soutènement le long de la future Voie-des-Traz comme mesures conservatoires pour le déploiement du futur Pôle Est ; - Des amenées des réseaux. Les travaux prennent place dans un contexte contraint lié à la présence de plusieurs projets connexes. Le présent marché concerne l'ensemble des travaux de maçonnerie, de génie civil, d'équipements et de travaux spéciaux liés à la réalisation des mesures 32-1-20 et 32-2-13.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Grand-Saconnex

PSČ: 1218

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: Le projet se situe au niveau de la parcelle 2283 de la commune du Grand-Saconnex au niveau des parkings P47-P49 le long de la N01.

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

5.1.10. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: 1. Prix

Opis: 1.1. Montant de l'offre en rapport avec le cahier des charges

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 2. Organisation pour l'exécution du marché

Opis: 2.1. Nombre, planification et disponibilité des moyens et des ressources pour l'exécution du marché (Annexe R6/Adaptée) 40% 2.2. Qualifications des personnes clés désignées pour l'exécution du marché (Annexe R9/Adaptée) 40% 2.3. Répartition des tâches et des responsabilités pour l'exécution du marché (Annexe R8) 20%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 3. Qualités techniques de l'offre

Opis: 3.1. Qualités et adéquation des solutions techniques proposées pour l'exécution du marché (R13) 70% 3.2. Degré de compréhension du cahier des charges et des prestations à exécuter (R14) 30%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 18

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 4. Références du candidat ou du soumissionnaire

Opis: 4.1 Références pour un marché de travaux de construction (Annexe Q9/Adaptée) 100%

* 1 référence d'un projet de construction dans le domaine du génie civil : aménagement routier en secteur urbain, achevées, datant de moins de 15 ans et d'un montant 5Mio 30% * 1

référence d'un projet de construction dans le domaine du génie civil : réseaux et/ou collecteurs en secteur urbain, achevée et datant de moins de 15 ans et d'un montant 2Mio 10% * 1

référence d'un projet de construction d'ouvrage d'art neuf en béton armé et au-dessus d'une voie de circulation en service, achevée, datant de moins de 15 ans et d'un montant de 3 Mio. 40% * 1

référence de pose d'un joint modulaire, réalisée et datant de moins de 15 ans et d'un montant 50kCHF. Prestation pouvant être exécutée par un sous-traitant 20%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 12

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 5. Organisation de base du candidat ou du soumissionnaire et développement durable

Opis: 5.1. Capacité en personnel et formation de base des personnes-clés du candidat ou

soumissionnaire – (Annexe Q4/Adaptée) 50% 5.2. Mode opératoire d'exécution du marché

face aux exigences et contraintes environnementales (Annexe R10) 50%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](https://www.simap.ch)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 365 Dni

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours à compter de sa publication dans la FAO. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres et contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

Registračné číslo: 43518430-51c1-4d4c-80f6-e295865729e4

Poštová adresa: Chemin des Olliquettes 4

Mesto: Petit-Lancy

PSČ: 1213

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: simap.soa@etat.ge.ch

Telefón: +41225466300

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif fédéral

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch
Registračné číslo: CH001
Poštová adresa: Holzikofenweg 36
Mesto: Bern
PSČ: 3003
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: support@simap.ch
Telefón: +41584646388
Internetová adresa: <https://www.simap.ch>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

2dd46db3-08ca-46ba-9777-94a2731a46a8-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Les rectifications suivantes ont été apportées : - Date de remise des offres décalée de 2 semaines - Série de prix pdf + crbx : Cahiers 03 et 07

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d75bfd10-a388-4b04-b026-6748c7d9f1b5 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/02/2026 02:26:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 85906-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 25/2026

Dátum uverejnenia: 05/02/2026